

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 107



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 53

29 kwietnia 2010

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 363/2010 z dnia 26 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1001/2008 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali, pochodzących m.in. z Malezji 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 364/2010 z dnia 26 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1487/2005 nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające tymczasowe cło nałożone na przywóz niektórych wykończonych tkanin z włókien poliestrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej 6
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 365/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych odnośnie do pałeczek jelitowych w mleku pasteryzowanym i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych oraz *Listeria monocytogenes* w soli spożywczej ⁽¹⁾ 9
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 366/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. zmieniające po raz 125. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami 12
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 367/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 15

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 368/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 877/2009 na rok gospodarczy 2009/10	17
---	----

DECYZJE

2010/241/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 26 kwietnia 2010 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów zastępcy członka z Niderlandów	19
--	----

2010/242/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 26 kwietnia 2010 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów jednego członka z Austrii i jednego zastępcy członka z Austrii	20
--	----

2010/243/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 26 kwietnia 2010 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów zastępcy członka z Hiszpanii	21
--	----

2010/244/UE:

★ Decyzja Komisji z dnia 26 kwietnia 2010 r. uznająca zasadniczo kompletność dokumentacji przedłożonej do szczegółowego badania w celu ewentualnego włączenia 1,4-dimetylnaftalenu i cyflumetofenu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG (notyfikowana jako dokument nr C(2010) 2518) ⁽¹⁾	22
---	----

2010/245/UE:

★ Decyzja Komisji z dnia 28 kwietnia 2010 r. w sprawie przyznania Francji częściowego odstępowania od decyzji 2006/66/WE dotyczącej technicznej specyfikacji dla interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „tabor kolejowy – hałas” transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych oraz od decyzji 2006/861/WE dotyczącej technicznej specyfikacji dla interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „tabor kolejowy – wagony towarowe” transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych (notyfikowana jako dokument nr C(2010) 2588)	24
---	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 363/2010

z dnia 26 kwietnia 2010 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1001/2008 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali, pochodzących m.in. z Malezji

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 4,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Obowiązujące środki

- (1) W październiku 2008 r. rozporządzeniem Rady (WE) nr 1001/2008⁽²⁾ ponownie wprowadzono ostateczne środki antydumpingowe na przywóz niektórych łączników rur i przewodów rurowych („łączniki rur i przewodów rurowych” lub „produkt objęty postępowaniem”) pochodzących m.in. z Malezji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. W odniesieniu do Malezji obowiązuje cło antydumpingowe w wysokości 59,2 % dla Anggerik Laksana Sdn Bhd oraz w wysokości 75 % dla pozostałych przedsiębiorstw.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu

- (2) Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu pod kątem nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez Pantech Steel Industries Sdn Bhd („wnioskodawca”, producenta eksportującego w Malezji („kraj, którego dotyczy postępowanie”).
- (3) Wnioskodawca twierdził, że nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem, na którym oparte są środki antydumpingowe, tj. w okresie od dnia 1 kwietnia 2000 r. do

dnia 31 marca 2001 r. (pierwotny okres objęty dochodzeniem) oraz nie jest powiązany z jakimkolwiek eksportującym producentem produktu objętego postępowaniem podlegającym środkom antydumpingowym wymienionym w motywie 1.

- (4) Wnioskodawca twierdził ponadto, iż stał się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu w najbliższej przyszłości produktu objętego postępowaniem do Unii.

1.3. Wszczęcie przeglądu pod kątem nowego eksportera

- (5) Komisja zbadała dowody *prima facie* dostarczone przez wnioskodawcę i uznała je za wystarczające do uzasadnienia wszczęcia przeglądu zgodnie z przepisami art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Po konsultacji z Komitetem Doradczym oraz po umożliwieniu przedstawienia uwag zainteresowanemu przemysłowi Unii, Komisja wszczęła, w drodze rozporządzenia (WE) nr 692/2009⁽³⁾, przegląd rozporządzenia (WE) nr 1001/2008 w odniesieniu do wnioskodawcy.
- (6) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 692/2009 cło antydumpingowe w wysokości 75 % nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1001/2008 zostało zniesione w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem wytwarzanego i sprzedawanego na wywóz do Unii przez wnioskodawcę. Równocześnie, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, władzom celnym polecono podjęcie odpowiednich kroków celem zarejestrowania tego rodzaju przywozu.
- (7) Rozporządzenie (WE) nr 692/2009 przewiduje, że jeśli dochodzenie wykaże, że wnioskodawca spełnia wymagania pozwalające na objęcie go indywidualną stawką cła, konieczna może się okazać zmiana stawki cła stosowanej obecnie w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem przez przedsiębiorstwa niewymienione indywidualnie w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1001/2008.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 275 z 16.10.2008, s. 18.

⁽³⁾ Dz.U. L 199 z 31.7.2009, s. 9.

1.4. Produkt objęty postępowaniem

- (8) Produktem objętym przeglądem są łączniki rur i przewodów rurowych (inne niż łączniki odlewane, kołnierze i łączniki gwintowane), z żeliwa lub stali (z wyłączeniem stali nierdzewnej), o największej średnicy zewnętrznej nieprzekraczającej 609,6 mm, rodzaju stosowanego do spawania doczołowego lub do innych celów, pochodzące z Malezji („produkt objęty postępowaniem”), obecnie objęte kodami CN ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 i ex 7307 99 90.

1.5. Zainteresowane strony

- (9) Komisja oficjalnie powiadomiła o wszczęciu przeglądu przemysł Unii, wnioskodawcę oraz przedstawicieli kraju wywozu. Zainteresowanym stronom umożliwiono wyrażenie opinii na piśmie i ustnie.
- (10) Komitet Obrony Przemysłu Stalowych Łączników Spawanych w Unii Europejskiej (ang. *Defence Committee of the Steel Butt-Welding Fittings Industry of the European Union*) reprezentujący przemysł Unii („przemysł Unii”) przekazał pisemnie swoją opinię służbom Komisji. Komitet Obrony zakwestionował wiarygodność podstawy dla ceny eksportowej. Przekazano również dokumenty, które miały pokazywać próby obejścia środków oraz podano informacje o poziomie cen produktu objętego postępowaniem dostępnego dla importerów z UE.
- (11) Komisja przesłała wnioskodawcy i jego powiązanym przedsiębiorstwom kwestionariusz antydumpingowy i otrzymała odpowiedź w wyznaczonym terminie.
- (12) Komisja przesłała również kwestionariusze antydumpingowe niepowiązanym importerom z obszaru Unii Europejskiej, lecz żaden z nich nie podjął współpracy.
- (13) Komisja starała się zweryfikować wszelkie informacje uznane za niezbędne do stwierdzenia statusu nowego eksportera i dumpingu oraz przeprowadziła wizyty weryfikacyjne w siedzibach wnioskodawcy oraz następującym powiązanym przedsiębiorstwie w Malezji:

— Pantech Steel Industries Sdn Bhd (wnioskodawca),

— Pantech Corporation Sdn Bhd (powiązane przedsiębiorstwo handlowe).

1.6. Okres objęty dochodzeniem

- (14) Dochodzenie przeglądowe dotyczące dumpingu objęło okres od dnia 1 lipca 2008 r. do dnia 30 czerwca 2009 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym” lub „ODP”).

2. WYNIKI DOCHODZENIA

2.1. Kwalifikacja nowego eksportera

- (15) Dochodzenie potwierdziło, że przedsiębiorstwo nie wywoziło produktu objętego postępowaniem w pierwotnym okresie dochodzenia oraz że zaczęło wywozić go do Unii Europejskiej po upływie tego okresu. Przedsiębiorstwo przyjęło nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu w ODP. Miało ono formę trzech zamówień od tej samej grupy importerów w UE.
- (16) Po zamówieniach tych, po upływie ODP, miały miejsce transakcje wywozowe na w przybliżeniu takich samych warunkach, przy nieznacznych różnicach cen i ilości. Chociaż przedmiotowe ilości były ograniczone, uznano jednak, że są wystarczające do ustalenia wiarygodnego marginesu dumpingu. Wynika to stąd, że poziomy naliczonych cen były następnie wsparte innymi informacjami dostępnymi służbom Komisji, w tym informacjami o cenach wywozowych odnośnego eksportera do krajów trzecich, które potwierdziły wzorzec zachowania ustalony w badanych transakcjach.
- (17) Jeśli chodzi o inne warunki dotyczące uznania statusu nowego eksportera, przedsiębiorstwo było w stanie wykazać, że nie posiada żadnych związków, bezpośrednich czy pośrednich, z żadnym z producentów eksportujących w Malezji, podlegających obowiązującym środkom antydumpingowym w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem.
- (18) Potwierdza się zatem, że przedsiębiorstwo należy uznać za „nowego eksportera” zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, w związku z czym należy ustalić dla niego indywidualny margines dumpingu.

2.2. Dumping

Określenie wartości normalnej

- (19) Wnioskodawca produkuje wymienione łączniki i sprzedaje produkt objęty postępowaniem w kraju i na rynkach eksportowych. Dochodzenie wykazało istnienie na rynku krajowym złożonej organizacji sprzedaży, obejmującej niepowiązanych dystrybutorów i powiązane przedsiębiorstwa handlowe, przy czym niepowiązani dystrybutorzy nabywają produkt objęty postępowaniem od producenta, a następnie odsprzedają go powiązanym przedsiębiorstwom handlowym, które następnie sprzedają wymienione towary dalszym niepowiązanym klientom na rynku krajowym. Niepowiązani dystrybutorzy działają faktycznie jako agenci wnioskodawcy.
- (20) W związku z powyższym oraz uwzględniając fakt, że sprzedaż powiązanych przedsiębiorstw handlowych może być powiązana wstecz z wnioskodawcą, ceny naliczane wobec ostatecznych konsumentów przez te powiązane przedsiębiorstwa handlowe są uznawane za pierwszą cenę w zwykłym obrocie handlowym, a zatem stanowią podstawę do ustalenia wartości normalnej.

- (21) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego sprzedaż krajową uznano za reprezentatywną, gdy wielkość łącznej sprzedaży krajowej wynosiła co najmniej 5 % wielkości łącznej sprzedaży eksportowej do Unii. Komisja ustaliła, że wnioskodawca sprzedawał łączniki rur i przewodów rurowych na rynek krajowy w wielkościach reprezentatywnych.
- (22) Komisja zidentyfikowała następnie rodzaje łączników rur i przewodów rurowych, sprzedawanych w kraju przez przedsiębiorstwa handlowe, identycznych lub bezpośrednio porównywalnych z rodzajami tych produktów sprzedawanymi na wywóz do Unii Europejskiej.
- (23) Komisja przeprowadziła również badania w celu sprawdzenia, czy sprzedaż łączników rur i przewodów rurowych w kraju w reprezentatywnych ilościach mogłaby być uznana za odbywającą się w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Dokonano tego poprzez ustalenie proporcji sprzedaży dokonanej z zyskiem niezależnym klientom na rynku krajowym. Ponieważ ustalono, że w ramach zwykłego obrotu handlowego sprzedaż była wystarczająca, wartość normalną określono na podstawie rzeczywistej ceny krajowej.
- (24) W niewielu przypadkach, w których rodzaj produktu objętego postępowaniem nie był sprzedawany na rynku krajowym w ODP, wartość normalną uzyskano poprzez dodanie do kosztów eksportera związanych z wytwarzaniem wywożonych rodzajów produktu zasadnych kwot kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zasadnej marży zysku.

Cena eksportowa

- (25) Produkt objęty postępowaniem był wywożony bezpośrednio do niezależnych klientów w Unii. Z tego względu cenę eksportową ustalono zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, czyli na podstawie faktycznie zapłaconych lub należnych cen eksportowych, zgodnie z wyjaśnieniami, o których mowa w motywie 16.

Porównanie

- (26) Wartość normalną i ceny eksportowe porównywano na podstawie ceny *ex-works*.
- (27) Aby zapewnić prawidłowe porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, dokonano korekt uwzględniających różnice wpływające na porównywalność cen. Uwzględniono korekty dotyczące ubezpieczenia, przeładunku i kosztów powiązanych oraz kosztów kredytu we wszystkich przypadkach, w których uznano je za zasadne, prawidłowe i poparte zweryfikowanymi dowodami.

- (28) Wnioskodawca twierdził, że gdyby Komisja wykorzystwała wartość normalną opartą na sprzedaży krajowej powiązanych przedsiębiorstw handlowych, należałoby dokonać korekty z tytułu różnicy w poziomie handlu między rynkiem krajowym i rynkiem UE. Twierdził on ponadto, że sprzedaż na rynek UE była prowadzona na poziomie dystrybutora, natomiast na rynku krajowym wnioskodawca znaczną część łączników rur i przewodów rurowych sprzedawał w ramach dużych zamówień na rynku projektów dotyczących ropy naftowej i gazu, gdzie łączniki często odgrywają drugorzędną rolę w stosunku do głównych rur, zaworów i innych głównych komponentów, oraz że rynek ten był na innym poziomie handlu.
- (29) Po przeanalizowaniu warunków sprzedaży na rynku krajowym, a w szczególności struktury cen sprzedaży, dochodzenie doprowadziło do stwierdzenia, że wnioskodawca nie wykazał, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, stałej i znaczącej różnicy funkcji i cen na różnych poziomach handlu na rynku wewnętrznym kraju wywozu. Nie uwzględniono zatem żadnych korekt.

Margines dumpingu

- (30) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego, a także uwzględniając fakt, że w ODP miały miejsce tylko trzy zamówienia praktycznie w tym samym czasie, a cena surowca stanowiącego większość kosztów produkcji podlegała znacznym wahaniom w ODP, margines dumpingu ustalono na podstawie porównania w poszczególnych transakcjach odnośnej wartości normalnej z ceną eksportową.
- (31) Porównanie to wykazało występowanie dumpingu na poziomie 49,9 %, wyrażonym jako odsetek ceny CIF na granicy Unii.
- (32) Dochodzenie potwierdziło ponadto, że ceny eksportowe wnioskodawcy wobec innych krajów trzecich przy znacznych ilościach są znacząco niższe niż ceny wobec Unii Europejskiej, co wskazuje na występowanie dumpingu na rynkach krajów trzecich.

3. ZMIANA ŚRODKÓW PODDANYCH PRZEGLĄDOWI

- (33) W świetle wyników dochodzenia uznaje się, że należy nałożyć ostateczne cło antydumpingowe na poziomie ustalonego marginesu dumpingu.
- (34) Margines ten, ustalony dla ODP i wynoszący 49,9 %, jest niższy od ogólnokrajowego poziomu usuwającego szkodę, wynoszącego 75 %, ustalonego dla Malezji w dochodzeniu pierwotnym. Dlatego też wnioskuje się o nałożenie cła opartego na marginesie dumpingu wynoszącym 49,9 % oraz o odpowiednią zmianę rozporządzenia (WE) nr 1001/2008.

4. NAŁOŻENIE CŁA ANTYDUMPINGOWEGO Z MOCĄ WSTECZNĄ

- (35) W świetle powyższych ustaleń cło antydumpingowe mające zastosowanie do wnioskodawcy nakłada się z mocą wsteczną na przywóz produktu objętego postępowaniem, który poddano obowiązkowi rejestracji zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 692/2009.

5. KLAUZULA DOTYCZĄCA MONITOROWANIA ORAZ MOŻLIWOŚCI DALSZEGO PRZEGLĄDU

- (36) Należy zauważyć, że przedmiotowe przedsiębiorstwa mają złożony system dystrybucji, który obejmuje również przywóz produktu objętego postępowaniem z innych krajów objętych środkami antydumpingowymi. Występuje dodatkowo ryzyko unikania cła ze względu na duże różnice stawek cła między różnymi przedsiębiorstwami eksportującymi działającymi w Malezji. Niezbędne są zatem środki specjalne zapewniające właściwe stosowanie ceł antydumpingowych.

- (37) Te środki specjalne obejmują przedstawienie organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej spełniającej wymogi wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, podlega rezydualnemu cłu antydumpingowemu mającemu zastosowanie do wszystkich pozostałych eksporterów.

- (38) Rada odnotowuje ponadto, że Komisja poinformowała ją, że zachęci przedmiotowe przedsiębiorstwo do składania Komisji regularnych sprawozdań w celu zapewnienia właściwych dalszych działań dotyczących sprzedaży w Unii jego produktu objętego postępowaniem, ceny i innych odnośnych warunków, a także informacji dotyczących zmian cen sprzedaży przedsiębiorstwa na jego rynku krajowym. Rada zauważa, że w szczególności jeśli sprawozdania nie będą składane, lub jeśli ze sprawozdania wynika, że środki nie są wystarczające dla wyeliminowania skutków wyrządzającego szkodę dumpingu, może wystąpić konieczność wszczęcia przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Rada odnotowuje również, że Komisja ma możliwość wszczęcia z urzędu przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, w szczególności po upływie roku od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia (aczkolwiek uzasadniony może być również wcześniejszy przegląd). Odnotowuje się, że zgodnie z obecnymi oczekiwaniami Komisji, biorąc pod uwagę okoliczności sprawy, właściwe będzie przeprowadzenie takiego przeglądu po upływie jednego roku. W tym kontekście należy zauważyć, że cło ustalone dla przedmiotowego przedsiębiorstwa niniejszym rozporządzeniem oparte jest jedynie na ograniczonej liczbie zamówień.

6. UJAWNIENIE INFORMACJI I OKRES OBOWIĄZYWANIA ŚRODKÓW

- (39) Zainteresowane strony poinformowano o wszelkich zasadniczych faktach i okolicznościach, na podstawie których planowano nałożyć na przywóz łączników rur i przewodów rurowych od wnioskodawcy zmienione ostateczne cło antydumpingowe oraz nałożyć to cło z mocą wsteczną na przywóz podlegający rejestracji. Uwagi zainteresowanych stron rozpatrzono i w stosownych przypadkach uwzględniono.

- (40) Niniejszy przegląd nie zmienia daty wygaśnięcia środków nałożonych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1001/2008 zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1001/2008 do tabeli w części dotyczącej producentów w Malezji wprowadza się następujący tekst:

„Kraj	Przedsiębiorstwo	Stawka cła (%)	Dodatkowy kod TARIC
Malezja	Pantech Steel Industries Sdn Bhd	49,9	A961”

2. Cło niniejszym nałożone zostaje również nałożone z mocą wsteczną na przywóz rozważanego produktu, który został zarejestrowany na podstawie art. 3 rozporządzenia (WE) nr 692/2009.

Niniejszym nakazuje się organom celnym zaprzestanie rejestracji przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z Malezji, produkowanego przez Pantech Steel Industries Sdn Bhd.

3. W art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1001/2008 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstwa Pantech Steel Industries Sdn Bhd będzie uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która będzie zgodna z wymogami określonymi w załączniku. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury, obowiązuje stawka celna mająca zastosowanie do wszystkich innych przedsiębiorstw.”.

4. Dodanie powyższego ustępu do rozporządzenia (WE) nr 1001/2008 oznacza, że art. 1 ust. 3 tego rozporządzenia staje się art. 1 ust. 4.

5. W rozporządzeniu (WE) nr 1001/2008 dodaje się załącznik w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK

Ważna faktura handlowa, o której mowa w art. 1 ust. 3, musi zawierać oświadczenie podpisane przez oficjalnego przedstawiciela podmiotu wystawiającego fakturę handlową w następującej formie:

- 1) Imię, nazwisko oraz funkcja oficjalnego przedstawiciela przedsiębiorstwa, które wydało fakturę handlową.
- 2) Oświadczenie o następującej treści: »Ja, niżej podpisany, zaświadczam, że (ilość) [produktu objętego postępowaniem] sprzedanego na wywóz do Unii Europejskiej, objęta niniejszą fakturą, została wyprodukowana przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC)

w (kraj, którego dotyczy postępowanie). Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą, a cena na fakturze jest ostateczna i nie zostanie skompensowana, w części lub całości, poprzez zastosowanie jakiegokolwiek praktyki.

Data i podpis«.

6. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 kwietnia 2010 r.

W imieniu Rady

C. ASHTON

Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 364/2010**z dnia 26 kwietnia 2010 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1487/2005 nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające tymczasowe cło nałożone na przywóz niektórych wykończonych tkanin z włókien poliestrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9,uwzględniając art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1487/2005 ⁽²⁾,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1487/2005 Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do Unii Europejskiej tkanin z włókna syntetycznego, zawierające 85 % masy lub więcej włókien poliestrowych teksturowanych lub nieteksturowanych, barwionych (włączając bielone) lub z nadrukiem pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objętych kodami CN ex 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 54 00, ex 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 90, ex 5407 69 10 oraz ex 5407 69 90 („produkt objęty postępowaniem”).
- (2) Z uwagi na znaczną liczbę stron współpracujących podczas dochodzenia, które doprowadziło do wprowadzenia środków, dokonano wyboru chińskich producentów eksportujących do próby.
- (3) Przedsiębiorstwom objętym próbą przyznano indywidualne stawki celne określone podczas dochodzenia. Współpracujące przedsiębiorstwa nieobjęte próbą, którym przyznano traktowanie na zasadach rynkowych („MET”) zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 ⁽³⁾, podlegają średniej ważonej stawce cła wynoszącej 14,1 %, ustalonej w odniesieniu do przedsiębiorstw objętych próbą, którym

przyznano MET. Współpracujące przedsiębiorstwa nieobjęte próbą, którym przyznano traktowanie indywidualne („IT”) zgodnie z przepisami art. 9 ust. 5 tego samego rozporządzenia, podlegają średniej ważonej stawce cła wynoszącej 37,1 %, ustalonej w odniesieniu do przedsiębiorstw objętych próbą, którym przyznano traktowanie indywidualne. Na wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa nałożono zostało cło ogólnokrajowe w wysokości 56,2 %.

- (4) W wyniku ponownego dochodzenia w sprawie absorpcji zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 384/96 Rada, rozporządzeniem 1087/2007 ⁽⁴⁾, podniosła cło ogólnokrajowe do 74,8 %. Dodatkowo, na chińskich producentów eksportujących, którym przyznano indywidualne stawki cła, lecz którzy nie współpracowali w ponownym dochodzeniu, nałożono również wyższe cło antydumpingowe zgodnie z art. 12 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 384/96.

- (5) W art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1487/2005 przewidziano możliwość przyznania chińskim producentom eksportującym, którzy spełniają cztery warunki wymienione w tym artykule, takiego samego traktowania jak określone w motywie 3, przysługujące przedsiębiorstwom współpracującym nieobjętym próbą („status nowego producenta eksportującego” lub „NEPT”).

2. WNIOSKI NOWYCH PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH

- (6) Grupa przedsiębiorstw składająca się z dwóch przedsiębiorstw powiązanych: AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd, oraz Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. („wnioskodawca”), przedstawiła wniosek o przyznanie NEPT.
- (7) Przeprowadzono badanie w celu ustalenia, czy wnioskodawca spełnia warunki przyznania NEPT określone w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1487/2005, poprzez sprawozdanie, czy:
- a) nie prowadził wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii Europejskiej podczas okresu objętego dochodzeniem (od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r.) – („warunek pierwszy”);
- b) nie jest powiązany z żadnym eksporterem ani producentem w Chińskiej Republice Ludowej, który podlegał środkom antydumpingowym wprowadzonym wyżej wymienionym rozporządzeniem („warunek drugi”);

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Dz.U. L 240 z 16.9.2005, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 246 z 21.9.2007, s. 1.

- c) rzeczywiście dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii Europejskiej po okresie objętym dochodzeniem, na którym oparte są środki, lub stał się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu do Unii Europejskiej znaczącej ilości produktów objętych postępowaniem („warunek trzeci”);
- d) prowadzi działalność w warunkach gospodarki rynkowej, jak określono w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, lub spełnia wymagania dotyczące zastosowania w jego przypadku indywidualnej stawki cła zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego („warunek czwarty”).
- (8) Do wnioskodawcy wysłano kwestionariusze z prośbą o dostarczenie dowodów dla wykazania, że spełnia on warunek pierwszy, drugi i trzeci.
- (9) Jako że czwarty warunek zakłada, że wnioskodawcy składają wnioski o MET lub IT, Komisja przesłała wnioskodawcy formularze MET i IT. Wnioskodawca wystąpił o MET zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego.
- (10) W skrócie i wyłącznie w celu ułatwienia wyszukiwania informacji kryteria MET są podsumowane poniżej:
- a) decyzje gospodarcze i dotyczące kosztów podejmowane są w odpowiedzi na sygnały rynkowe oraz bez poważnej ingerencji ze strony państwa, a koszty ważniejszych nakładów właściwie odzwierciedlają wartości rynkowe;
- b) przedsiębiorstwa posiadają jeden wyraźny zestaw podstawowej dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości ⁽¹⁾ oraz jest stosowana pod każdym względem;
- c) nie występują znaczne wahania wynikające z przejścia od byłego nierynkowego systemu gospodarki;
- d) przepisy ustawowe dotyczące upadłości i własności gwarantują pewność i stabilność prawną;
- e) przeliczanie kursów walutowych dokonywane jest według kursów rynkowych.
- (11) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1487/2005 producenci eksportujący, którzy spełniają warunki wymienione powyżej w motywie 7, mogą być objęci albo stawką cła wynoszącą 14,1 % mającą zastosowanie do przedsiębiorstw, którym przyznano traktowanie na zasadach rynkowych zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 384/96, albo średnią ważoną stawką cła w wysokości 37,1 % mającą zastosowanie do przedsiębiorstw, którym przyznano traktowanie indywidualne zgodnie z art. 9 ust. 5 tego samego rozporządzenia.
- (12) Komisja Europejska zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do ustalenia, czy spełnione zostały cztery warunki określonych w art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1487/2005. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
- AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd, Jiaxing,
- Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd., Jiaxing.

3. USTALENIA

- (13) Wnioskodawca dostarczył wystarczające dowody na spełnienie czterech warunków wymienionych powyżej w motywie 7. Wnioskodawca ten istotnie wykazał, że: (i) nie prowadził wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii Europejskiej w okresie od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r., (ii) nie jest powiązany z żadnym producentem ani eksporterem w Chińskiej Republice Ludowej, który podlegał środkom antydumpingowym wprowadzonym rozporządzeniem (WE) nr 1487/2005, (iii) rzeczywiście dokonał wywozu znacznej ilości produktu objętego postępowaniem do Unii Europejskiej, począwszy od roku 2008, (iv) spełnia wszystkie wymogi MET, a zatem ma prawo do indywidualnej stawki cła zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego. Wnioskodawcy temu można zatem przyznać średnią ważoną stawkę cła stosowaną do przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą, którym przyznano MET (tj. 14,1 %), zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1487/2005 i należy dodać go do wykazu producentów eksportujących w art. 1 ust. 2 tego rozporządzenia.

4. ZMIANY W WYKAZIE PRZEDSIĘBIORSTW KORZYSTAJĄCYCH Z INDYWIDUALNYCH STAWEK CŁA

- (14) W związku z ustaleniami dochodzenia opisanymi w motywie 13, stwierdza się, że przedsiębiorstwa AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd, oraz Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. powinny zostać dodane do wykazu indywidualnych przedsiębiorstw wskazanych w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1487/2005 podlegających stawce cła w wysokości 14,1 %.

⁽¹⁾ Międzynarodowe standardy rachunkowości odnoszą się do wszystkich głównych uznanych na skalę międzynarodową standardów rachunkowości włącznie z US GAAP i pracami Fundacji Międzynarodowego Komitetu Standardów Rachunkowości (IASCF) prowadzonymi przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości (IASB) obejmującymi Ramy Rady Międzynarodowych Standardów Rachunkowości (IASBF), Międzynarodowe Standardy Sprawozdawczości (IAS), Międzynarodowe Standardy Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) oraz publikacje Komitetu ds. Interpretacji Międzynarodowej Sprawozdawczości Finansowej (IFRIC).

- (15) Wnioskodawca oraz przemysł unijny zostali powiadomieni o ustaleniach poczynionych w ramach badania oraz mieli możliwość przedstawienia uwag. Nie przedstawiono żadnych dodatkowych informacji, które mogłyby doprowadzić do innych ustaleń w przypadku tego wnioskodawcy,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do wykazu przedsiębiorstw, którym przyznano indywidualne stawki cła, zawartego w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1487/2005 dodaje się następujące pozycje:

Przedsiębiorstwo	Ostateczne cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
„AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd	14,1 %	A617
Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd.	14,1 %	A617”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 kwietnia 2010 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 365/2010

z dnia 28 kwietnia 2010 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych odnośnie do pałeczek jelitowych w mleku pasteryzowanym i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych oraz *Listeria monocytogenes* w soli spożywczej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych⁽²⁾ ustanawia kryteria mikrobiologiczne dotyczące niektórych mikroorganizmów oraz przepisy wykonawcze obowiązujące podmioty prowadzące przedsiębiorstwo spożywcze przy wdrażaniu ogólnych i szczególnych środków higienicznych, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 852/2004.
- (2) Zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 kryteria mikrobiologiczne zostaną poddane przeglądowi z uwzględnieniem postępu naukowego, technologicznego i metodologicznego, nowo wykrywanych mikroorganizmów chorobotwórczych w środkach spożywczych oraz informacji pochodzących z analizy ryzyka.
- (3) Rozdział 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 ustanawia kryteria bezpieczeństwa dla *Listeria monocytogenes* w niektórych rodzajach żywności gotowej do spożycia. Część 1.3 ustanawia limity dla żywności gotowej do spożycia, w której niemożliwy jest wzrost *L. monocytogenes*, niebędącej żywnością przeznaczoną dla niemowląt ani żywnością specjalnego medycznego przeznaczenia. Podmioty prowadzące przedsiębiorstwo spożywcze mają obowiązek udowodnić zgodność produktów wprowadzanych do obrotu z tymi kryteriami w ciągu okresu przydatności do spożycia.
- (4) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającym ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującym Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającym procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności⁽³⁾ sól spożywcza jest żywnością gotową do spożycia. Zgodnie z dowodami naukowymi obecność i przetrwanie *L. monocytogenes* w soli są w normalnych warunkach mało prawdopodobne. Sól spożywczą należy zatem dodać do

przypisu 4 w rozdziale 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 2073/2005, w którym ustanowiono rodzaje żywności gotowej do spożycia, dla których regularne badanie na obecność *L. monocytogenes* nie jest wymagane.

- (5) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2073/2005 kryterium higieny procesu dotyczy pałeczek jelitowych w mleku pasteryzowanym i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych, obejmując referencyjną metodę badania i limity.
- (6) Wykazano, że referencyjna metoda badania na obecność pałeczek jelitowych w pasteryzowanym mleku i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych ISO 21528-1 jest trudna do stosowania w rutynowych badaniach podczas kontroli własnych ze względu na jej pracochłonność i czasochłonność. Ze względu na rozwój metodologiczny referencyjna metoda badania na obecność pałeczek jelitowych w pasteryzowanym mleku i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych powinna zostać zmieniona na ISO 21528-2, która to metoda jest szybsza i łatwiejsza w stosowaniu.
- (7) Referencyjne metody badania mają wpływ na wyniki badań. Z tego względu należy odpowiednio zmienić limity dla pałeczek jelitowych w pasteryzowanym mleku i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych. Zmiana ta nadal gwarantuje wystarczające limity wykrywania dla higieny procesu, ponieważ ewentualne problemy podczas procesu wytwarzania spowodowałyby znacznie wyższy wzrost pałeczek jelitowych.
- (8) Biorąc pod uwagę ostatnią zmianę w taksonomii, nazwa *Enterobacter sakazakii* w rozporządzeniu (WE) nr 2073/2005 powinna zostać zmieniona na *Cronobacter* spp. (*Enterobacter sakazakii*).
- (9) Niektóre przepisy miały zastosowanie do dnia 1 stycznia 2010 r., a nowe, już ustanowione w tym rozporządzeniu, będą miały zastosowanie po tej dacie. Aby zwiększyć czytelność tych przepisów, należy wykreślić przepisy przestarzałe.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 2073/2005.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły wobec nich sprzeciwu,

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 wprowadza się następujące zmiany:

1) w rozdziale 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja 1.5 otrzymuje brzmienie:

„1.5. Mielone mięso i produkty z mięsa drobiowego przeznaczone do spożycia po obróbce termicznej	<i>Salmonella</i>	5	0	Nieobecne w 25 g	EN/ISO 6579	Produkty wprowadzane do obrotu w ciągu okresu przydatności do spożycia”
--	-------------------	---	---	------------------	-------------	---

b) pozycja 1.9 otrzymuje brzmienie:

„1.9. Produkty z mięsa drobiowego, przeznaczone do spożycia po obróbce termicznej	<i>Salmonella</i>	5	0	Nieobecne w 25 g	EN/ISO 6579	Produkty wprowadzane do obrotu w ciągu okresu przydatności do spożycia”
---	-------------------	---	---	------------------	-------------	---

c) pozycja 1.24 otrzymuje brzmienie:

„1.24. Preparaty w proszku do początkowego żywienia niemowląt i żywność dietetyczna w proszku specjalnego przeznaczenia medycznego przeznaczona dla niemowląt w wieku do 6 miesięcy ⁽¹⁴⁾	<i>Cronobacter</i> spp. (<i>Enterobacter sakazakii</i>)	30	0	Nieobecne w 10 g	ISO/TS 22964	Produkty wprowadzane do obrotu w ciągu okresu przydatności do spożycia”
---	---	----	---	------------------	--------------	---

2) w przepisie 4 w rozdziale 1 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— sól spożywcza”;

3) w części 2.2 rozdziału 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja 2.2.1 otrzymuje brzmienie:

„2.2.1. Mleko pasteryzowane i inne pasteryzowane płynne produkty mleczne ⁽⁴⁾	<i>Enterobacteriaceae</i>	5	0	10 cfu/ml	ISO 21528-2	Koniec procesu produkcji	Kontrola skuteczności obróbki cieplnej i środków zapobiegających wtórnemu zanieczyszczeniu, a także jakości surowców”
---	---------------------------	---	---	-----------	-------------	--------------------------	---

b) przypis 2 otrzymuje brzmienie:

„⁽²⁾ Dla pkt 2.2.1, 2.2.7, 2.2.9 i 2.2.10 m = M.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 kwietnia 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 366/2010**z dnia 28 kwietnia 2010 r.****zmieniające po raz 125. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 zakazujące wywozu niektórych towarów i usług do Afganistanu, wzmacniające zakaz lotów i rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych w odniesieniu do talibów w Afganistanie ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera wykaz osób, grup i podmiotów, których fundusze oraz zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu zgodnie z tym rozporządzeniem.

- (2) Dnia 12 kwietnia 2010 r. Komitet Sankcji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych podjął decyzję o zmianie danych dotyczących siedmiu osób fizycznych znajdujących się w wykazie osób, grup i podmiotów, w odniesieniu do których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych.

- (3) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w załączniku I,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 kwietnia 2010 r.

W imieniu Komisji,

za Przewodniczącego,

João VALE DE ALMEIDA

Dyrektor Generalny ds. Stosunków Zewnętrznych

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Wpis „**Ahmadullah** (*alias* Ahmadulla). Tytuł: Qari. Stanowisko: Minister Bezpieczeństwa (ds. Wywiadu) w rządzie talibów. Data urodzenia: około 1975 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Qarabagh, prowincja Ghazni, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Ahmadullah (*alias* Ahmadulla). Tytuł: Qari. Stanowisko: Minister Bezpieczeństwa (ds. Wywiadu) w rządzie talibów. Data urodzenia: około 1975 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Qarabagh, prowincja Ghazni, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Inne informacje: według doniesień nie żyje od grudnia 2001 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.

- 2) Wpis „Ahmad Jan **Akhundzada**. Tytuł: Maulavi. Stanowisko: gubernator prowincji Zabol (Afganistan) pod rządami talibów. Miejsce urodzenia: prowincja Uruzgan, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (*alias* a) Ahmad Jan Akhundzada b) Ahmad Jan Akhund Zada). Tytuł: a) Maulavi, b) Mułła. Stanowisko: gubernator prowincji Zabol (Afganistan) pod rządami talibów. Miejsce urodzenia: prowincja Uruzgan, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Inne informacje: od początku 2007 r. członek społeczności talibów odpowiedzialny za prowincję Uruzgan, Afganistan. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.

- 3) Wpis „Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (*alias* Hassan Turki). Tytuł: Szejk. Data urodzenia: ok. 1944 r. Miejsce urodzenia: Region V, Etiopia (region Ogaden we wschodniej Etiopii). Obywatelstwo: somalijskie. Dalsze informacje: a) podobno od listopada 2007 r. prowadzi działania w południowej Somalii, dolnym Jubalandzie w pobliżu Kismayo, głównie w miastach Dżilib i Burgabo; b) pochodzenie rodzinne: z klanu Ogaden, podklanu Reer-Abdille; c) należy do przywództwa Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); d) uważa się, że był zaangażowany w ataki na ambasady Stanów Zjednoczonych w Nairobi i Dar es Salaam w sierpniu 1998 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (*alias* a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihaye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Tytuł: a) Szejk, b) Pułkownik. Data urodzenia: około 1944 r. Miejsce urodzenia: Region V, Etiopia (region Ogaden we wschodniej Etiopii). Obywatelstwo: somalijskie. Inne informacje: a) podobno od listopada 2007 r. prowadzi działania w południowej Somalii, dolnym Jubalandzie w pobliżu Kismayo, głównie w miastach Dżilib i Burgabo; b) pochodzenie rodzinne: z klanu Ogaden, podklanu Reer-Abdille; c) należy do przywództwa Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); d) uważa się, że był zaangażowany w ataki na ambasady Stanów Zjednoczonych w Nairobi i Dar es Salaam w sierpniu 1998 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.

- 4) Wpis „Khairullah **Khairkhwah** (*alias* Khairullah Mohammad **Khairkhwah**). Tytuł: Maulavi. Stanowisko: gubernator prowincji Herat (Afganistan) pod rządami talibów. Data urodzenia: około 1963 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Arghistan, prowincja Kandahar, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Khairullah **Khairkhwah** (*alias* Mullah Khairullah **Khairkhwah**). Tytuł: a) Maulavi, b) Mułła. Stanowisko: a) gubernator prowincji Herat (Afganistan) pod rządami talibów, b) rzecznik rządu talibów, c) gubernator prowincji Kabul pod rządami talibów, d) Minister Spraw Wewnętrznych w rządzie talibów. Data urodzenia: około 1963 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Arghistan, prowincja Kandahar, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Inne informacje: przebywa w areszcie (dane z czerwca 2007 r.). Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.

- 5) Wpis „Abdul Manan **Nyazi** (*alias* a) Abdul Manan **Nayazi**; b) Abdul Manan **Niazi**; c) Baryaly; d) Baryalai). Tytuł: Mułła. Stanowisko: gubernator prowincji Kabulu pod rządami talibów. Data urodzenia: około 1968 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Pasztun Zarghun, prowincja Herat, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Inne informacje: prawdopodobnie przebywa w afganiastańsko-pakiastańskiej strefie przygranicznej.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Abdul Manan **Nyazi** (*alias* a) Abdul Manan **Nayazi**, b) Abdul Manan **Niazi**, c) Baryaly, d) Baryalai). Tytuł: Mułła. Stanowisko: gubernator prowincji Kabul pod rządami talibów. Data urodzenia: około 1968 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Pasztun Zarghun, prowincja Herat, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Inne informacje: członek społeczności talibów odpowiedzialny za prowincję Herat; prawdopodobnie przebywa w afganiastańsko-pakiastańskiej strefie przygranicznej. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.

- 6) Wpis „Nooruddin **Turabi**. Tytuł: Mułła. Stanowisko: minister sprawiedliwości w rządzie talibów. Data urodzenia: około 1963 r. Miejsce urodzenia: Kandahar, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (*alias* Noor ud Din Turabi). Tytuł: a) Mułła, b) Maulavi. Stanowisko: Minister Sprawiedliwości w rządzie talibów. Data urodzenia: około 1963 r. Miejsce urodzenia: a) Kandahar, Afganistan, b) dystrykt Chora, prowincja Uruzgan, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.

- 7) Wpis „Shams **Ur-Rahman**. Tytuł: Mułła. Stanowisko: wiceminister rolnictwa w rządzie talibów. Obywatelstwo: afgańskie.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (*alias* a) Shamsurrahman b) Shams-u-Rahman). Tytuł: a) Mułła, b) Maulavi. Stanowisko: wiceminister rolnictwa w rządzie talibów. Miejsce urodzenia: dystrykt Suroobi, prowincja Kabul, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Inne informacje: prawdopodobnie przebywa w afganistańsko-pakistańskiej strefie przygranicznej. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 23.2.2001 r.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 367/2010**z dnia 28 kwietnia 2010 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 29 kwietnia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 kwietnia 2010 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jean-Luc DEMARTY**Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	JO	98,8
	MA	92,8
	TN	108,1
	TR	95,1
	ZZ	98,7
0707 00 05	MA	80,4
	TR	118,2
	ZZ	99,3
0709 90 70	MA	86,8
	TR	87,5
	ZZ	87,2
0805 10 20	EG	47,9
	IL	57,8
	MA	45,8
	TN	61,8
	TR	51,6
	ZZ	53,0
0805 50 10	IL	58,2
	TR	69,0
	ZA	72,5
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	89,8
	BR	80,3
	CA	80,5
	CL	83,9
	CN	83,7
	MK	22,1
	NZ	104,5
	US	120,8
	UY	68,9
	ZA	83,3
	ZZ	81,8
0808 20 50	AR	87,5
	CL	104,8
	CN	96,0
	NZ	167,4
	ZA	90,4
	ZZ	109,2

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 368/2010**z dnia 28 kwietnia 2010 r.****zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 877/2009 na rok gospodarczy 2009/10**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru ⁽²⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru

surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2009/10 rozporządzeniem Komisji (WE) nr 877/2009 ⁽³⁾. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 325/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006 dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2009/10 rozporządzeniem (WE) nr 877/2009, zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 29 kwietnia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 kwietnia 2010 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Dz.U. L 253 z 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 99 z 21.4.2010, s. 5.

ZAŁĄCZNIK

Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych należności celnych przywozowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, obowiązujące od dnia 29 kwietnia 2010 r.

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	33,32	1,29
1701 11 90 ⁽¹⁾	33,32	4,91
1701 12 10 ⁽¹⁾	33,32	1,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	33,32	4,61
1701 91 00 ⁽²⁾	35,01	7,73
1701 99 10 ⁽²⁾	35,01	3,83
1701 99 90 ⁽²⁾	35,01	3,83
1702 90 95 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 26 kwietnia 2010 r.

w sprawie mianowania do Komitetu Regionów zastępcy członka z Niderlandów

(2010/241/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
w szczególności jego art. 305,

uwzględniając wniosek rządu Niderlandów,

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 1

Następująca osoba zostaje mianowana na stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów na okres pozostający do końca obecnej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2015 r.:

M.F.A. (René) van DIESEN, Gedeputeerde (zastępca komisarza królewskiego) prowincji Flevoland.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 kwietnia 2010 r.

- (1) W dniach 22 grudnia 2009 r. i 18 stycznia 2010 r. Rada przyjęła decyzje 2009/1014/UE i 2010/29/UE w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2010 r. do dnia 25 stycznia 2015 r. ⁽¹⁾

- (2) W związku z wygaśnięciem mandatu Harry'ego DIJKSMY zwolniło się stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów,

W imieniu Rady
M. Á. MORATINOS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 22 i Dz.U. L 12 z 19.1.2010, s. 11.

DECYZJA RADY
z dnia 26 kwietnia 2010 r.
w sprawie mianowania do Komitetu Regionów jednego członka z Austrii i jednego zastępcy
członka z Austrii
(2010/242/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

a) na stanowisko członka:

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
w szczególności jego art. 305,

— Markus WALLNER, Stellvertretender Landeshauptmann
von Vorarlberg (zmiana mandatu),

uwzględniając wniosek rządu Austrii,

oraz

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniach 22 grudnia 2009 r. i 18 stycznia 2010 r. Rada przyjęła decyzje 2009/1014/UE i 2010/29/UE w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2010 r. do dnia 25 stycznia 2015 r. ⁽¹⁾

b) na stanowisko zastępcy członka:

— Bernadette MENNEL, Präsidentin des Vorarlberger Landtags.

(2) Stanowisko członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z wygaśnięciem mandatu Herberta SAUSGRUBERA. Stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z mianowaniem Markusa WALLNERA na członka Komitetu Regionów,

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem przyjęcia.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 kwietnia 2010 r.

Artykuł 1

Następujące osoby zostają mianowane w Komitecie Regionów na okres pozostający do końca obecnej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2015 r.:

W imieniu Rady
M. Á. MORATINOS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 22 i Dz.U. L 12 z 19.1.2010, s. 11.

DECYZJA RADY
z dnia 26 kwietnia 2010 r.
w sprawie mianowania do Komitetu Regionów zastępcy członka z Hiszpanii
(2010/243/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
w szczególności jego art. 305,

uwzględniając wniosek rządu Hiszpanii,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 22 grudnia 2009 r. i 18 stycznia 2010 r. Rada przyjęła decyzje 2009/1014/UE i 2010/29/UE w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2010 r. do dnia 25 stycznia 2015 r. ⁽¹⁾

(2) Jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z wygaśnięciem mandatu Anny TERRÓN I CUSÍ.

Artykuł 1

Następująca osoba zostaje mianowana na stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów na okres pozostający do końca obecnej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2015 r.:

— Albert MORENO HUMET

Secretario para la Unión Europea de la Generalitat de Catalunya.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 kwietnia 2010 r.

W imieniu Rady
M. Á. MORATINOS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 22 i Dz.U. L 12 z 19.1.2010, s. 11.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 26 kwietnia 2010 r.

uznająca zasadniczo kompletność dokumentacji przedłożonej do szczegółowego badania w celu ewentualnego włączenia 1,4-dimetylonaftalenu i cyflumetofenu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 2518)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/244/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

dawców Komisji i pozostałym państwom członkowskim oraz Stałemu Komitetowi ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 6 ust. 3,

- (5) Niniejsza decyzja powinna stanowić formalne potwierdzenie, na poziomie Unii Europejskiej, że powyższe dokumentacje uznano za zasadniczo spełniające wymogi w zakresie danych i informacji określone w załączniku II i, dla przynajmniej jednego środka ochrony roślin zawierającego wymienione substancje czynne, wymogi określone w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 91/414/EWG przewiduje ustalenie unijnego wykazu substancji czynnych dopuszczonych do wykorzystania w środkach ochrony roślin.

- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

- (2) Dokumentacja dotycząca substancji czynnej 1,4-dimetylonaftalenu została przedłożona władzom Niemiec przez DormFresh Ltd. dnia 25 czerwca 2009 r. wraz z wnioskiem o jej włączenie do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Dokumentacje dotyczące substancji czynnych, o których mowa w załączniku do niniejszej decyzji, przedłożone Komisji i państwom członkowskim celem włączenia tych substancji do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, zasadniczo spełniają wymogi w zakresie danych i informacji określone w załączniku II do tej dyrektywy.

- (3) Dokumentacja dotycząca substancji czynnej cyflumetofenu została przedłożona władzom Niemiec przez Otsuka Chemical Co. Ltd. dnia 21 lipca 2009 r. wraz z wnioskiem o jej włączenie do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG.

Dokumentacje te spełniają także wymogi w zakresie danych i informacji określone w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG w odniesieniu do środka ochrony roślin zawierającego substancję czynną, biorąc pod uwagę proponowane zastosowania.

- (4) Władze Niemiec poinformowały Komisję, że po wstępnym badaniu można uznać, że dokumentacje dotyczące tych substancji czynnych spełniają wymogi dotyczące danych i informacji określone w załączniku II do dyrektywy 91/414/EWG. Przedłożone dokumentacje spełniają również wymogi w zakresie danych i informacji określone w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG w odniesieniu do środka ochrony roślin zawierającego te substancje czynne. Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG dokumentacje zostały następnie przekazane przez poszczególnych wnioskodawców

Artykuł 2

Państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy kontynuuje proces szczegółowego badania omawianych dokumentacji i, w możliwie najkrótszym terminie, a najpóźniej do dnia 30 kwietnia 2011 r., przekazuje Komisji Europejskiej wnioski z tych badań z zaleceniem włączenia bądź niewłączenia tych substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG wraz z wszelkimi odnośnymi warunkami.

⁽¹⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 kwietnia 2010 r.

W imieniu Komisji

John DALLI

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

SUBSTANCJE CZYNNE, KTÓRYCH DOTYCZY NINIEJSZA DECYZJA

Nr	Nazwa zwyczajowa, numer identyfikacyjny CIPAC	Wnioskodawca	Data złożenia wniosku	Państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy
1	1,4-dimetylnaftalen Nr CIPAC: nie nadano	DormFresh Ltd.	25 czerwca 2009 r.	NL
2	Cyflumetofen Nr CIPAC: 821	Otsuka Chemical Co. Ltd.	21 lipca 2009 r.	NL

DECYZJA KOMISJI

z dnia 28 kwietnia 2010 r.

w sprawie przyznania Francji częściowego odstępstwa od decyzji 2006/66/WE dotyczącej technicznej specyfikacji dla interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „tabor kolejowy – hałas” transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych oraz od decyzji 2006/861/WE dotyczącej technicznej specyfikacji dla interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „tabor kolejowy – wagony towarowe” transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 2588)

(Jedynie tekst w języku francuskim jest autentyczny)

(2010/245/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9,

uwzględniając wniosek złożony przez Francję dnia 27 sierpnia 2009 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. d) dyrektywy 2008/57/WE w dniu 27 sierpnia 2009 r. władze Francji złożyły wniosek o częściowe odstępstwo od decyzji Komisji 2006/66/WE ⁽²⁾ (TSI „Hałas”) oraz od decyzji Komisji 2006/861/WE ⁽³⁾ (TSI „Wagony towarowe”) dla wagonów typu NA i AFA spółki LOHR.
- (2) Wniosek o odstępstwo dotyczy wagonów towarowych służących do transportu samochodów ciężarowych i wytwarzanych zgodnie z projektem opracowanym przed wejściem w życie obu TSI.
- (3) Zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ Europejska Agencja Kolejowa przedstawiła w dniu 24 listopada 2009 r. swoją opinię techniczną na temat wniosku o częściowe odstępstwo.
- (4) W opinii wskazano, iż przepisów sześciu punktów TSI „Wagony towarowe”, dotyczących urządzeń sprzęgowych, podnoszenia i podciągania, mocowania wyposażenia, skrajni kinematycznej, dynamicznego zachowania się pojazdu i hamulca postojowego (odpowiednio pkt 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 i 4.2.4.1.2.8), nie można stosować do przedmiotowych

wagonów ze względu na ich ograniczenia konstrukcyjne związane ze szczególnym charakterem przewożonych ładunków. Odnosnie do TSI „Hałas” w przedmiotowych wagonach należy stosować w połączeniu z klockami hamulcowymi z materiałów kompozytowych również powodujące większy hałas klocki żeliwne, aby uzyskać wymaganą skuteczność hamowania. Do czasu wprowadzenia technologii zapewniających mniejszy poziom hałasu nie można zatem osiągnąć limitów dotyczących hałasu przejazdu (pkt 4.2.1.1 TSI).

- (5) Ogólne skutki finansowe zastosowania wymienionych dwóch TSI, w szczególności pkt 4.2.3.1 i 4.2.3.4 TSI „Wagony towarowe”, w stosunku do wagonów typu NA i AFA spółki LOHR szacuje się na niemal 204 mln EUR. Powyższa kwota wraz z innymi wymogami, które należałoby zastosować, aby osiągnąć zgodność z obiema TSI, spowodowałyby nie tylko poważne zagrożenie opłacalności finansowej projektu, ale również jego poważne opóźnienia, a nawet wstrzymanie realizacji.
- (6) Odstępstwa udziela się na czas określony, który władze Francji powinny wykorzystać, aby przyspieszyć opracowanie nowatorskich rozwiązań wspieranych przy pomocy ujednoliconych specyfikacji i zgodnych ze stosownymi TSI.
- (7) Przepisy niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu powołanego na mocy art. 29 dyrektywy 2008/57/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zgodnie z przepisami art. 9 ust. 1 lit. d) dyrektywy 2008/57/WE udziela się częściowego odstępstwa od TSI „Hałas” i TSI „Wagony towarowe”, o które w dniu 27 sierpnia 2009 r. wystąpiły władze Francji dla wagonów typu NA i AFA spółki LOHR, z następującymi ograniczeniami:

⁽¹⁾ Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 37 z 8.2.2006, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 344 z 8.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1.

a) odnośnie do przepisów pkt 4.2.1.1 TSI „Hałas” – do czasu aż będzie dostępne rozwiązanie techniczne umożliwiające uzyskanie zgodności;

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Francuskiej.

b) odnośnie do przepisów pkt 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (jedynie typ NA), 4.2.3.1, 4.2.3.4, 4.2.4.1.2.8 TSI „Wagony towarowe” – do czasu wejścia w życie zmienionej decyzji w sprawie TSI „Wagony towarowe”.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 kwietnia 2010 r.

W żadnym wypadku niniejsze częściowe odstępstwo nie dotyczy wagonów dwóch powyższych typów wprowadzonych do eksploatacji po dniu 1 stycznia 2015 r.

W imieniu Komisji

Siim KALLAS

Wiceprzewodniczący

CENY PRENUMERATY w 2010 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Format CD-ROM zostanie w ciągu roku 2010 zastąpiony formatem DVD.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL